

buoi 17 in quantità, e da 18 ricchi 19 villaggi e da 20  
folti 21 boschi. In molti 22 luoghi 23 i tetti 24 delle  
case sono 25 coperti 26 di paglia. — Molti 27 popoli 28  
errano 29 di paese 30 in paese, e 31 conducono 32 seco  
le loro 33 mogli, e i loro 34 fanciulli.

Menge 18 reichen 19 das Dorf 20 dichten 21 der Wald 22  
das Ort 23 das Dach (dopo sono) 24 das Haus 25 bedeckt  
(in fine) 26 mit Stroh (dinarzi a coperto) 27 das Volk  
28 irren 29 von 30 zu 31 führen 32 mit sich (in ultimo)  
33 das Weib 34 das Kind.

## II

1 Di quanti 2 membri 3 è composto 4 il consiglio? 5  
Di dodici membri. — 6 I capi 7 de' reggimenti 8 hanno  
9 perorato 10 a lungo, e 11 commossi 12 tutti 13 gli  
animi. — 14 Prendete 15 questo 16 danaro e 17 andate  
18 a comperare 19 de' polli, 20 dell'uova e 21 degli er-  
baggi: e 22 dove 23 metterò 24 tutto 25 questo? 26 po-  
netelo in 27 uno 28 de' vostri 29 fazzoletti. 30 Non 31  
ho 32 che questo, e 33 vi 34 sono 35 de' buchi. 36  
Non 37 vi scordate di comperare 38 pure 39 de' nastri.  
— 40 Recate 41 i lumi, 42 perchè 43 voglio 44 mostrar  
45 loro 46 queste 47 immagini; 48 veda 49 che 50 brutti  
51 volti; 52 rassomigliano 53 a 'spettri! — 54 La salute

1 Aus wie viel 2 das Glied 3 besteht 4 der Rath 5 aus  
zwölf 6 das Haupt 7 das Regiment 8 haben 9 gesprochen  
(dopo lungo) 10 lange 11 bewegt (dopo animi) 12 alle  
13 das Gemüth 14 Nehmt 15 dieses 16 das Geld 17 geht 18  
zu laufen (dopo erbaggi) 19 das Huhn 20 das Ey 21 das  
Kraut 22 worin 23 soll ich thun (thun dopo questo) 24  
alles 25 dieses 26 Thut es 27 eines 28 von euren coll'abl.  
28 das Schnupstuch 30 Keines 31 ich habe (dinanzi a non)  
32 als 33 darin 34 sind 35 das Loch 36 nicht (dopo scor-  
date) 37 vergesset 38 auch (dinanzi a nastri) 39 das Band  
(dinanzi a di comprare) 40 Bringet 41 das Licht 42 denn  
43 ich will 44 zeigen (dopo immagini) 45 ihnen 46 diese  
47 das Bild 48 Sehen Sie 49 wie 50 hässliche 51 das Gesicht  
52 sie gleichen 53 das Gespenst 54 die Gesundheit 55 ist werth